

PW 031 Diekirch

PARTNER / PARTENAIRE:



Info: Pia KINTZIGER
B.P. 94, L-9201 DIEKIRCH (Luxbg)
Tél. 621 31 51 53
Email: kintzro@pt.lu

SEHENSWÜRDIGKEITEN / CURIOSITES:

Der Permanente Wanderweg PW 031 startet in Diekirch an der rechten Sauerseite gegenüber der Brasserie Al Schwemm und führt durch die „Schleed“ hoch zum Deiwelselter. Dieser ist auf einem Dolmen aufgebaut, welches laut Studien ungefähr 4000 Jahre alt ist. Das heutige „Steintor“ wurde 1892 aus großen Steinblöcken, die an dieser Stelle lagen, wieder aufgebaut und ist seitdem ein Wahrzeichen der Stadt Diekirch. Weiter geht es über schmale Pfade durch die Wälder der Haardt bevor man zurück nach Diekirch gelangt durch den Naturerlebnispark „In Bedingen“. Zwischen Blumenwiesen und Obstbäumen weiden mehrere schottische Hochland-Rinder und eine mehrköpfige Eselsherde. Die Strecke verläuft teilweise über den touristischen Wanderweg „Diekirch Donkey Challenge“ mit Informationen über die Umgebung aufs Handy. (Infos: visit-diekirch.lu)

Le circuit permanent PW 031 démarre à Diekirch, sur la rive droite de la Sûre, en face de la Brasserie Al Schwemm, et mène à travers la « Schleed » jusqu'au Deiwelselter. Celui-ci est construit sur un dolmen qui, selon des études, date d'environ 4000 ans. L'actuelle „porte de pierre“ a été reconstruite en 1892 à partir de gros blocs de pierre qui se trouvaient à cet endroit et est depuis devenue un symbole de la ville de Diekirch. Le parcours se poursuit par d'étroits sentiers à travers les forêts de la Haardt avant de revenir à Diekirch par la réserve naturelle „In Bedingen“. Entre les prairies fleuries et les arbres fruitiers, vous rencontrez plusieurs bovins écossais des Highlands et un troupeau d'ânes. Le parcours emprunte en partie le sentier touristique „Diekirch Donkey Challenge“ avec des informations sur les environs sur votre téléphone portable. (Infos : visit-diekirch.lu)

INFORMATIONS - INFORMATIONEN

STARTKARTENVERKAUF / ACHAT CARTES DE PARTICIPATION SUR PLACE:

ASPORT, Rue du 22 Mai 2008 | L-9099 Ingeldorf | Tél. +352 80 84 23 1
Geöffnet / ouvert : 09-00-19.00 Uhr/hrs, Sonntags geschlossen / Fermé le dimanche

STEMPELSTELLE / VALIDATION:

Die Teilnehmer tragen auf der Startkarte Name und Adresse sowie das Datum von Startbeginn ein. / Les randonneurs mentionnent sur la carte de départ leur nom, adresse et date de départ.

Auf der Wanderstrecke sind 2 stationäre Kontrollen. Die Ziffern resp. Buchstaben sind in die Startkarte einzutragen. / Sur le parcours le randonneur trouvera 2 points de contrôle. Les chiffres resp. Les lettres indiquées sur les panneaux sont à inscrire sur la carte de participation.

STRECKENLÄNGEN / PARCOURS:

8 km - mittelschwer - difficulté moyenne
ganzjährig begehbar - auf eigene Gefahr / parcours ouvert toute l'année - au risque propre

START + ZIEL / DEPART + ARRIVEE:

Rechte Sauerseite gegenüber der Brasserie Al Schwemm
Rive droite de la Sûre en face de la Brasserie Al Schwemm
21, rte d'Ettelbruck · L-9230 Diekirch

PARKING:

Am linken Sauerufer vor dem Lokal „Al Schwemm“, 21, rte d'Ettelbruck, L-9230 Diekirch. Achtung: dieser Parkplatz ist gebührenpflichtig. Gratisparkplätze befinden sich in der Nähe vom Bahnhof wie bei der „Al Seeërei“.

Sur la rive gauche de la Sûre devant le local „Al Schwemm“, 21, rte d'Ettelbruck, L-9230 Diekirch. Attention : ce parking est payant. Des parkings gratuits se trouvent à proximité de la gare ainsi que près de la „Al Seeërei“.

BESCHILDERUNG / SIGNALISATION



Flyer
DE/FR



PW 031 Diekirch

STRECKE / PARCOURS:

Lien Geoportail : <http://g-o.lu/3/MU87>

